

Energietechnik Technique énergétique



Widerstände und Belastungsanlagen bilden seit mehr als 40 Jahren den Schwerpunkt der Widap AG, als führende Herstellerin von kundenspezifischen Anwendungen zeichnet sie sich aus.

Immer auf der Hut: Durch die erfolgreichen Übernahmen der Estec Elektrotechnik AG, der Trielec AG und der ELKO-Systeme AG erweiterten wir im Laufe der letzten Jahre unser Tätigkeitsfeld auf die Bereiche der Bahn-, Energieverteil-, Blindstromkompensations-, Motorschutz-, und Messtechnik.

Darüber hinaus: Als Vertreter namhafter Hersteller bieten wir ein breites Angebot an Lasttrennschaltern, Lastumschaltern, Leistungsschaltern, Sicherungen, Elektrozählern, Stromwandlern, Halbleiterschütze, Schütze, Trenner, Trennumschalter und Sammelschienensystemen an.

Aufteilung: Diese Broschüre widmet sich vollumfänglich der Energietechnik. Untergeordnet werden die Energieverteil-, die Mess-, die Blindstromkompensations- und die Motorschutztechnik.

Produktessortiment: Sollten Sie weitere Informationen benötigen oder haben Sie Fragen oder konkrete Anliegen so können Sie sich gerne an uns wenden. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

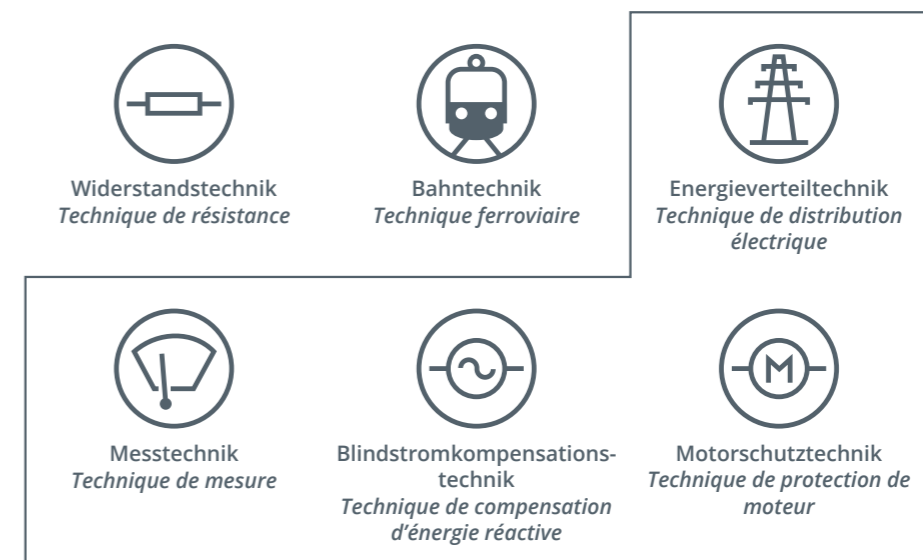
Widap se démarque en tant que fabricant leader en matière de résistances et de bancs de charge spécifiques au client, depuis plus de 40 ans.

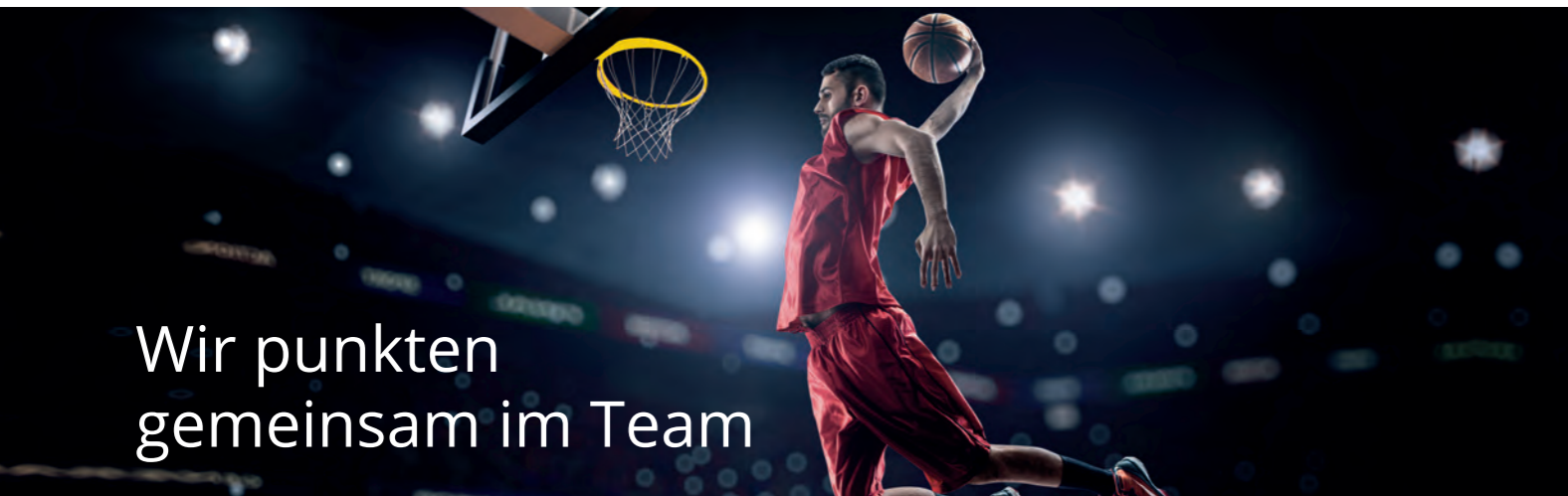
Intégration réussie avec la reprise des sociétés Estec Elektrotechnik AG, Trielec AG et ELKO-Systeme AG: Nous avons élargi au cours des dernières années notre domaine d'activité dans divers domaines technologiques: technique ferroviaire, technique de distribution électrique, technique de compensation d'énergie réactive, technique de protection de moteur et technique de mesure.

De plus, en tant que représentant de fabricants connus, nous offrons une large variété de produits qui répondra à vos besoins: interrupteurs-sectionneurs, commutateurs, disjoncteurs, fusibles, compteurs électriques, transformateurs de courant, contacteurs à semi-conducteurs, contacteurs, sectionneurs, séparateurs et systèmes de jeux de barres.

Assortiment de produits: Cette brochure est entièrement dédiée aux techniques énergétiques suivantes: distribution électrique, compensation d'énergie réactive, protection de moteur et technique de mesure.

Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'informations complémentaires, sentez-vous libres de nous contacter, nous serions ravis de pouvoir vous aider.





Wir punkten gemeinsam im Team

Nur eine gut funktionierende Teamarbeit mit unseren Lieferanten führt dazu, dass wir unsere Kunden fachtechnisch kompetent und lösungsorientiert beraten können. Um in der richtigen Minute zu punkten erfordert es technisch auf dem aktuellsten Stand zu sein und flexibel auf unsere Kunden und Situationen reagieren zu können.

Wir haben eine Vielfalt an Elektrokomponenten und -systemen zur Auswahl. Dabei setzen wir auf weltweit bekannte Hersteller wie Socomec, Mitsubishi Electric, Wöhner, SIBA und VAMOCON-Schaltschranksysteme. Unser Sortiment reicht von einzelnen Last- und Umschalter, über Schütze und Leistungsschalter verschiedenster Leistungen bis hin zu kompletten, bauartgeprüften Verteil- und Schaltschranksystemen.

Seul un travail d'équipe efficace avec nos fournisseurs signifie que nous pouvons prodiguer des conseils à nos clients et les orientés sur une solution. Pour rester dans la course, il faut être techniquement à jour et être capable de réagir avec souplesse aux demandes de nos clients. Nous avons la possibilité de proposer une grande variété de composants et de systèmes électriques.

Nous pouvons compter sur des fournisseurs de renommée mondiale tels que Socomec, Mitsubishi Electric, Wöhner, SIBA et les systèmes d'armoire de distribution VAMOCON.



Die 1922 gegründete Socomec ist eine Industriegruppe mit ca. 3100 Mitarbeitenden. Wir vertreiben Produkte wie Lasttrenn- sowie Lastumschalter, Multi-meter und Stromwandler.



Wir vertreiben diverse Niederspannungsschaltgeräte (LVS) wie offene Leistungsschalter und kompakte Leistungsschalter für Energieverteilungsanlagen von Mitsubishi Electric.



Seit 1994 vertreiben wir erfolgreich die Sammelschienensysteme von Wöhner in der ganzen Schweiz. Die Wöhner-Gruppe gibt es seit über 90 Jahren und sie ist weltweit etabliert als kompetenter und zuverlässiger Partner für Energieverteilung, Steuerungstechnik und erneuerbare Energien.



Seit über 70 Jahren produziert die SIBA verschiedenste Sicherungen und gehört damit zu den bekanntesten Herstellern von Sicherungen weltweit. Wir vertreiben eine breite Produktpalette von SIBA-Sicherungen.



VAMOCON ist ein modulares Schaltschrankprogramm für Niederspannungsschaltanlagen der Firma SEDOTEC.

Crée en 1922, Socomec est un groupe industriel qui emploie environ 3100 salariés. Nous distribuons leurs produits tels que les interrupteurs-sectionneurs, les commutateurs, les multimètres/centrales de mesure et les transformateurs de courant.

Mitsubishi Electric est présent sur le marché depuis 1933 avec des appareils de coupure basse tension (LVS) tels que les disjoncteurs ouverts et les disjoncteurs compacts pour les installations de distribution d'énergie.

Depuis 1994, nous avons distribué avec succès des systèmes de jeux de barres Wöhner à travers toute la Suisse. Le groupe Wöhner a été fondé il y a plus de 90 ans et s'est établi dans le monde entier comme un partenaire compétent et fiable pour la distribution d'énergie, la technique de commande et les énergies renouvelables.

Depuis plus de 70 ans, Siba a produit une grande variété de fusibles et est l'un des fabricants de fusibles le plus connu au monde. Nous distribuons une large gamme de produits à partir des fusibles SIBA.

VAMOCON est un système de distribution d'énergie modulaire pour l'appareillage basse tension de l'entreprise SEDOTEC.



Lasttrennschalter Sirco M
Interrupteurs-sectionneurs Sirco M



Nennstrom / Courant nominal

16 A – 125 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p / 4 p / 6 p oder / ou 8 p

Antrieb / Commande

Direktantrieb, Türantrieb oder Seitenantrieb (L / R)
Commande directe ou extérieure, frontale ou latérale (G / D)

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Lasttrennschalter Sirco MV
Interrupteurs-sectionneurs Sirco MV



Nennstrom / Courant nominal

100 A – 160 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Antrieb / Commande

Direktantrieb, Türantrieb oder Seitenantrieb (L / R)
Commande directe ou extérieure, frontale ou latérale (G / D)

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Lasttrennschalter Sidermat
Interrupteurs-sectionneurs Sidermat



Nennstrom / Courant nominal

250 A – 1800 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Antrieb / Commande

Handantrieb: Direktantrieb, Türantrieb oder Seitenantrieb rechts
Fernauslösung: Arbeitsstromauslöser, Unterspannungsauslöser
Commande manuelle: directe, avec tige frontale ou latérale droite
Déclenchement à distance: bobine de déclenchement à émission de courant, bobine de déclenchement à minimum de tension

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung
Par vis

Lasttrennschalter im Gehäuse
Interrupteurs-sectionneurs en coffret



Nennstrom / Courant nominal

16 A – 1250 A

Polzahl / Nombre de pôles

2 p, 4 p oder / ou 8 p

Antrieb / Commande

Frontantrieb oder Seitenantrieb / Commande frontale ou latérale

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung
Par vis

Lasttrennschalter Sirco
Interrupteurs-sectionneurs Sirco



Nennstrom / Courant nominal

125 A – 5000 A (3 p und / et 4 p)
125 A – 1600 A (6 p und / et 8 p)

Polzahl / Nombre de pôles

3 p / 4 p / 6 p oder / ou 8 p

Antrieb / Commande

Direktantrieb, Türantrieb oder Seitenantrieb rechts
Commande directe ou extérieure, frontale ou latérale droite

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung
Par vis

Lasttrennschalter Fuserbloc
Interrupteurs-sectionneurs Fuserbloc



Nennstrom / Courant nominal

25 A – 1250 A

Polzahl / Nombre de pôles

2 p / 3 p oder / ou 4 p

Antrieb / Commande

Direktantrieb, Türantrieb oder Seitenantrieb rechts
Commande directe ou extérieure, frontale ou latérale droite

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Sicherungseinsätze / Fusibles

DIN / NFC

Lastumschalter ATyS M
Commutateurs de charge ATyS M



Nennstrom / Courant nominal

40 A – 160 A

Polzahl / Nombre de pôles

2 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

I - 0 - II

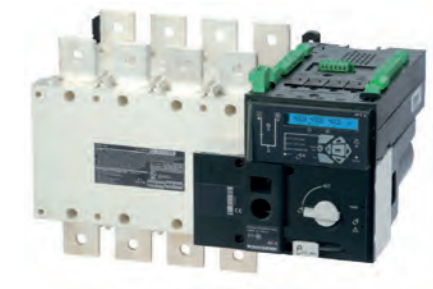
Antrieb / Commande

Motorisiert / Motorisée

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Lastumschalter ATyS
Commutateurs de charge ATyS



Nennstrom / Courant nominal

125 A – 3200 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

I - 0 - II / I - I + II - II

Antrieb / Commande

Motorisiert / Motorisée

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung
Par vis



Lastumschalter Como CS
Commutateurs de charge Como CS



Nennstrom / Courant nominal

25 A – 100 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

I – II, I – 0 – II, Bypass I – 0 – II

Antrieb / Commande

Direktantrieb und Türantrieb
Commande directe ou avec tige frontale

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Türeinbau
Sur rail DIN ou encastré

Lastumschalter Sirco VM1
Commutateurs de charge Sirco VM1



Nennstrom / Courant nominal

63 A – 125 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

I-0-II / I-I+II-II

Antrieb / Commande

Direktantrieb und Türantrieb
Commande directe ou avec tige frontale

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Lastumschalter Sircover
Commutateurs de charge Sircover



Nennstrom / Courant nominal

125 A – 3200 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

I – 0 – II / I – I + II – II

Antrieb / Commande

Direktantrieb und Türantrieb / Commande directe

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung / Par vis

Lastumschalter Sircover By-Pass
Commutateurs de charge Sircover By-Pass



Nennstrom / Courant nominal

125 A – 1600 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Schaltfunktionen / Fonction de commutation

By-Pass

Antrieb / Commande

Direktantrieb und Türantrieb / Commande directe

Befestigung / Fixation

Schraubbefestigung / Par vis

Offene Leistungsschalter SUPER AE-SW
Disjoncteurs ouverts SUPER AE-SW



Nennstrom / Courant nominal

500 A – 6300 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Befestigung / Fixation

Festeinbau oder Einschubtechnik
Montage fixe ou technique d'insertion

Kurzschlussfestigkeit / Tenue aux courts-circuits

65 kA / 85 kA

Ausführung / Exécution

Lasttrenn- und Leistungsschalter
Sectionneurs et disjoncteurs de puissance

Zubehör / Accessoires

Motorantrieb, Einschaltspule, Arbeitsstromauslöser, Unterspannungsauslöser usw. / Entraînement moteur, bobine de démarrage, bobine de déclenchement, bobine à manque de tension, etc.

Kompaktleistungsschalter NF-Serie
Disjoncteurs compacts des séries NF



Nennstrom / Courant nominal

3 A – 1600 A

Polzahl / Nombre de pôles

3 p oder / ou 4 p

Befestigung / Fixation

Festeinbau oder Stecktechnik
Montage fixe ou technique d'enfichage

Kurzschlussfestigkeit / Tenue aux courts-circuits

50 kA / 85 kA

Ausführung / Exécution

Lasttrenn- und Leistungsschalter
Sectionneurs et disjoncteurs de puissance

Auslösung / Déclenchement

Thermisch-magnetisch oder elektronisch
Électronique ou thermomagnétique

Zubehör / Accessoires

Motorantrieb, Arbeitsstromauslöser, Unterspannungsauslöser, Alarm- und Hilfskontakte usw. / Entraînement moteur, bobine de déclenchement, bobine à manque de tension, contacts d'alarme + contacts auxiliaires, etc.



CrossBoard



Bemessungsstrom / Courant assigné

125 A

System / Système

Berührungsgeschützt / Protection anti-contact

Abmessung / Dimension

225 oder / ou 405 x 160 mm

Befestigung / Fixation

DIN-Schiene und Schraubbefestigung
Sur rail DIN et par vis

Zulassung / Admission

UL-Zulassung / Admission UL

Aufbaukomponente / Composants

Anschlussmodul, Starter für motorische und ohmsche Lasten, Universaladapter, Netzteil, NH-Sicherungs-Lasttrennschalter Grösse 000 / Système de jeux de barres: Crossboard, démarreur pour les charges motrices et ohmiques, adaptateur universel, bloc d'alimentation, interrupteurs-sectionneurs-fusibles HPC taille 000

30Compact



Bemessungsstrom / Courant assigné

360 A

System / Système

30 mm Sammelschienensystem berührungsgeschützt
Jeux de barres avec protection anti-contact 30 mm

Polzahl / Nombre de pôles

3 p und / et 5 p

Zulassung / Admission

Anforderungen nach UL 508 / Admission selon UL 508

Aufbaukomponente / Composants

Anschlussmodule, Starter für motorische und ohmsche Lasten, Universaladapter, D-Reiter Sicherungssockel, NH-Sicherungs-Lasttrennschalter / Borniers de raccordement, démarreur pour les charges motrices et ohmiques, adaptateur universel, socle pour fusibles type D, interrupteurs-sectionneurs-fusibles HPC

60Classic



Bemessungsstrom / Courant assigné

630 A (800 A) / 2500 A

Abmessungssystem / Système de dimensions

60 mm Sammelschienensystem berührungsgeschützt
Jeux de barres avec protection anti-contact 60 mm

Polzahl / Nombre de pôles

3 p und / et 5 p

Zulassung / Admission

Anforderungen nach UL 508 / Admission selon UL 508

Aufbaukomponente / Composants

Anschlussmodule, Starter für motorische und ohmsche Lasten, Sammelschienenadapter für LS / Schütze oder für Leistungsschalter, NH-Lasttrennschalter, NH-Lasttrennleiste, D-Reiter Sicherungssockel, Reiter Lasttrennschalter / Borniers de raccordement, démarreur pour les charges motrices et ohmiques, adaptateur de jeux de barres simple pour contacteur ou pour disjoncteurs, interrupteur-fusibles HPC, socle pour fusibles type D, réglettes interrupteur-sectionneurs-fusibles

185Power 2500 A



Bemessungsstrom / Courant assigné

2500 A

System / Système

185 mm Sammelschienensystem berührungsgeschützt
Jeux de barres avec protection anti-contact 185 mm

Polzahl / Nombre de pôles

3 p

Aufbaukomponente / Composants

Anschlussmodule, Adapter für Leistungsschalter bis 1600 A, schaltbare NH-Sicherungs-Lasttrennschalter / Borniers de raccordement, adaptateur pour disjoncteurs jusqu'à 1600 A, interrupteurs-sectionneurs-fusibles HPC

Mittelspannungs-Sicherungen Fusibles moyenne tension



Bemessungsstrom / Courant assigné

2 A – 250 A

Bemessungsspannung / Tension assignée

Bis / Jusqu'à 36 kV

Normen / Normes

DIN, BSS, NF und / et CH-Standard

Geeignet für / Appropriés pour

- Innenraumschaltanlagen, Gas- und Luftisoliert / Installations intérieures, isolées au gaz ou à l'air
- Freiluftanwendungen / Applications extérieures
- Einbau in Transformatoren unter Öl / Montage dans des transformateurs à l'huile

Weiteres / En outre

Standardmässig mit integriertem Temperaturbegrenzer und Schlagstift / Version standard avec limiteur de température intégré et percuteur

Niederspannungs-Sicherungen Fusibles basse tension



Bemessungsstrom / Courant assigné

2 A – 1600 A

Bemessungsspannung / Tension assignée

Bis / Jusqu'à 1500 V

Baugrössen / Taille

DIN 000 – DIN 4a

Charakteristiken / Caractéristiques

gG, aM, gTr, gF, gTF

Weiteres / En outre

Anzeige Sicherung ausgelöst mittels Kombimelder
Signalisation de déclenchement à l'aide d'un indicateur combiné

Ultra-rapid-Sicherungen Fusibles Ultra-rapides



Bemessungsstrom / Courant assigné

200 mA – 900 A

Bemessungsspannung / Tension assignée

Bis / Jusqu'à 2000 V

Charakteristiken / Caractéristiques

aR, gR, gRL

URDC Sicherungen Fusibles URDC



Bemessungsstrom / Courant assigné

6 A – 1400 A

Bemessungsspannung / Tension assignée

Bis / Jusqu'à 4200 V

Charakteristiken / Caractéristiques

aR, gR, gPV



Geräteschutzsicherungen
Fusibles de protection d'appareillage



Bemessungsstrom / Courant assigné

32 mA – 32 A

Bemessungsspannung / Tension assignée

25 V – 10 kV

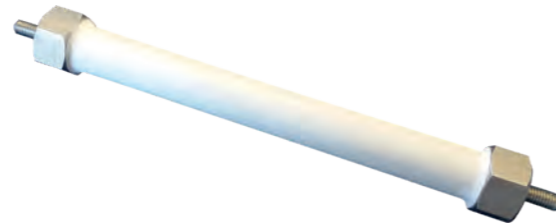
Baugrößen / Taille

Radial, SMD, 5 x 20 mm, 6,3 x 32 mm, uvm.
Radial, SMD, 5 x 20 mm, 6,3 x 32 mm, etc.

Charakteristiken / Caractéristiques

FF, F, M, T, TT

Kundenspezifische Sicherungen
Fusibles personnalisés



Auch unser grosses Produkteportfolio kann nicht alle Anforderungen abdecken. Sollten Sie daher spezielle Wünsche zu unserem Produkteprogramm haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Malgré notre vaste assortiment de produits, nous ne pouvons pas couvrir tous les besoins. Si vous avez des demandes particulières au sujet de nos produits, veuillez nous contacter.

Schaltgerätekombination VAMOCON
L'armoire de distribution VAMOCON



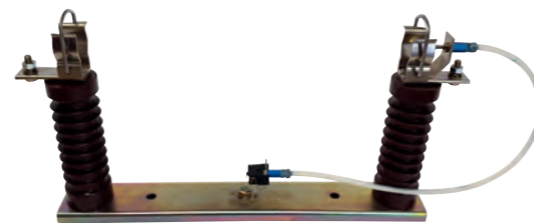
Sperrkappen
Systèmes de blocage



Die patentierten Sperrkappen dienen in erster Linie zum Schutz von Menschen, welche an Stromkreisen arbeiten. Sie sind eine bewährte Sicherheitseinrichtung gegen ein Wiedereinschalten sowie ein nützliches Mittel zur Stromabspernung bei säumigen Zahlern.

Les systèmes de blocage brevetés sont utilisés principalement pour la protection des personnes qui travaillent au contact des réseaux électriques. C'est un dispositif de sécurité efficace contre un réenclenchement de ligne électrique ainsi qu'un moyen utile au blocage de l'électricité pour les clients en retard de paiement.

Sicherungsunterteile
Porte-fusibles



Passend zu der breiten Produktpalette von Sicherungen bieten wir die passenden Sicherungsunterteile für Sicherungsgrößen 10 x 38 mm, 14 x 51 mm, 22 x 58 mm, DIN000 – DIN4a, DIN80, DIN110, e = 192 mm, e = 292 mm, e = 442 mm, e = 537 mm, SQB1 – SQB3 und viele mehr.

Nous offrons des porte-fusibles correspondant à notre vaste gamme de fusibles pour les dimensions suivantes : 10 x 38 mm, 14 x 51 mm, 22 x 58 mm, DIN000 – DIN4a, DIN80, DIN110, e = 192 mm, e = 292 mm, e = 442 mm, e = 537 mm, SQB1 – SQB3, et bien d'autres encore.

- VAMOCON ist als modulares System für die Energieverteilung mit allen gängigen Leistungsschaltern geeignet.
- VAMOCON bietet beste Qualität und höchste Personen- und Betriebssicherheit.
- VAMOCON ist einfach und schnell zu montieren, weil es aus wenigen, aber intelligenten Teilen besteht.

VAMOCON ist von Profis für Profis gemacht:

- Schaltgerätekombination mit Bauartnachweis bis 5000 A.
- Prüfung mit Schaltgeräten aller führenden Hersteller.
- Unabhängiges, modulares System, Lieferbar in Einzelteilen oder vormontiert.
- Geprüfte Störlichtbogensicherheit.
- Gefertigt in Deutschland auf modernsten, hoch automatisierten Präzisionsanlagen.
- Modernes, zeitloses Design in allen Farbvarianten hochwertig pulverbeschichtet.

- *Adaptation: VAMOCON doit, en tant que système modulaire de distribution électrique, s'adapter à l'ensemble des interrupteurs de puissance courants.*
- *Qualité et Sécurité: VAMOCON doit offrir la meilleure qualité et une sécurité maximale pour les personnes et les équipements.*
- *Simplicité de montage: VAMOCON est simple et rapide à monter, parce qu'ingénieusement constitué d'un nombre limité de pièces.*

VAMOCON est fabriqué par des Pros pour des Pros:

- *Système d'armoire de distribution homologué et / ou ensembles d'appareillages de puissance avec certificat de type attribué par essai jusqu'à 5000 A.*
- *Essais en laboratoire IPH avec les interrupteurs de puissance des principaux fabricants du marché.*
- *Système indépendant et modulaire, livrable en pièces détachées ou pré-assemblé.*
- *Protection anti-arc testée.*
- *Fabriqué en Allemagne sur des machines de précision ultramodernes hautement automatisées.*
- *Design contemporain et intemporel avec revêtement de peinture par poudrage de première qualité dans un choix de coloris illimité.*



Wir setzen die Messlatte hoch

Unsere Stärke ist die Innovationskraft: stets auf dem aktuellsten Stand der Technik zu sein und in engstem Kontakt mit den Forschungs- und Entwicklungsabteilungen unserer Hersteller sind wir in der Lage, für alle Anforderungen individuell optimierte Lösungen vorzuschlagen und diese kompetent und schnell umzusetzen. Für unsere Kunden setzen wir die Messlatte immer höher.

Wir liefern Elektrozähler, Stromwandler, Multimeter / Analysatoren zur Kontrolle und Optimierung des Verbrauches elektrischer Energie. Damit bieten wir ein umfassendes Angebot an Geräten und Dienstleistungen an.

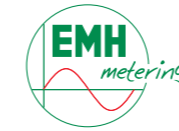
Notre force est la puissance innovatrice: être toujours à la pointe de la technologie et être en relation étroite avec les départements R & D de nos constructeurs. Nous sommes en mesure de proposer des solutions optimisées pour toutes les exigences de nos clients et de les mettre en œuvre rapidement. Pour nos clients, nous plaçons la barre haut.

Nous fournissons des compteurs électriques, transformateurs de courant, multimètre / centrales de mesure pour le contrôle et l'optimisation de la consommation d'énergie électrique. Nous offrons une gamme complète d'équipements et de services dans les secteurs les plus divers de l'électrotechnique.



Seit der Übernahme der ELKO-Systeme AG beliefern wir unsere Kunden neu auch mit den Energie-Effizienz Produkten der Socomec. Dazu gehören die bekannten und äusserst robusten und zuverlässigen Multi- und Powermeter der Baureihe DIRIS.

Depuis l'intégration d'ELKO-Systeme AG, nous fournissons également à nos clients des produits d'efficacité énergétique de Socomec. Parmi ceux-ci, citons les centrales de mesure multifonctions connus et extrêmement robustes de la série DIRIS.



Die EMH metering GmbH & Co. KG hat sich als führende europäische Herstellerin von digitalen Elektrizitätszählern weltweit einen Namen gemacht. Wir vertreiben in der Schweiz exklusiv die Industriezähler der EMH, darunter die Baureihen MIZ, KIZ, und die bekannten DIZ-Elektroenergiezähler.

EMH metering GmbH & Co. KG s'est imposé comme fabricant leader européen de compteur d'énergie électrique numérique et s'est construit une solide réputation au niveau mondial. Nous vendons en Suisse exclusivement les compteurs industriels d'EMH, y compris les séries MIZ, KIZ ainsi que le bien connu DIZ.



Die REDUR hat ihren Sitz in Deutschland und ist unsere Lieferantin für Niederspannungsstromwandler. Die Stromwandler zeichnen sich durch die äusserst schlanke Bauform aus und haben sich in unzähligen typengeprüften Anlagen bestens bewährt.

REDUR avec son siège social en Allemagne est notre fournisseur de transformateurs de courant pour réseau basse tension. Ces transformateurs de courant sont caractérisés par le design extrêmement mince et ont fait leurs preuves dans différents champs d'application.



DIRIS A10



Montage / Montage

Hutschienenmontage / Sur rail DIN

Funktion / Fonction

Überwachung von Strom, Spannung, Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung, Netzfrequenz, Oberschwingungen und Leistungsfaktor in ein-, zwei- und dreiphasigen Niederspannungsnetzen / Surveillance du courant, de la tension, de l'énergie active, de l'énergie réactive, de l'énergie apparente, de la fréquence du réseau et des harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension monophasés, biphasés et triphasés

Abmessung / Dimension

Kompakte Bauform (4TE) / Structure compacte (4TE)

Messung / Mesure

Doppeltarifmessung / Mesure double tarif

DIRIS A20



Montage / Montage

Türeinbau 96 x 96 / Encastrement sur porte 96 x 96

Funktion / Fonction

Überwachung von Strom, Spannung, Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung, Netzfrequenz, Oberschwingungen und Leistungsfaktor in ein-, zwei- und dreiphasigen Niederspannungsnetzen / Surveillance du courant, de la tension, de l'énergie active, de l'énergie réactive, de l'énergie apparente, de la fréquence du réseau et des harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension monophasés, biphasés et triphasés

Messung / Mesure

4-Quadrantmessung / Mesure quatre quadrants

Zubehör / Accessoire

Erweiterbar mit bis zu 2 Steckmodulen wie z. B M-Bus-Zusatzmodul / Extensible avec jusqu'à 2 modules enfichables p. ex. le module complémentaire M-Bus

**DIZ Zähler
Compteur DIZ**



Montage / Montage

Hutschienenmontage / Sur rail DIN

Funktion / Fonction

Doppeltarifmessung von positiver Wirkenergie, optional 4-Quadrantmessung / Mesure double tarif d'énergie active, optionnel mesure quatre quadrants

Abmessung / Dimension

Kompakte Bauform (6TE) / Structure compacte (6TE)

Anzeige / Affichage

8-stellige LC-Anzeige / Affichage LCD à 8 chiffres

Energieverbrauchswerte / Valeurs de consommation énergétique

Impulsausgang, M-Bus-, LON- oder Modbus-Schnittstelle / Sortie à impulsion et/ou une interface électrique M-Bus, LON ou Modbus

Zulassung / Admission

MID-Zulassung Modul B und D / Admission MID module B et D

**KIZ Zähler
Compteur KIZ**



Montage / Montage

Hutschienenmontage / Sur rail DIN

Funktion / Fonction

Doppeltarifmessung von positiver Wirkenergie / Mesure double tarif d'énergie active

Abmessung / Dimension

Kompakte Bauform (4TE) / Structure compacte (4TE)

Anzeige / Affichage

8-stellige LC-Anzeige / Affichage LCD à 8 chiffres

Energieverbrauchswerte / Valeurs de consommation énergétique

Impulsausgang / Sortie à impulsion

Zulassung / Admission

MID-Zulassung Modul B und D / Admission MID module B et D

DIRIS A30



Montage / Montage

Türeinbau 96 x 96 / Encastrement sur porte 96 x 96

Funktion / Fonction

Überwachung von Strom, Spannung, Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung, Netzfrequenz und Oberschwingungen in ein-, zwei- und dreiphasigen Niederspannungsnetzen / Surveillance du courant, de la tension, de l'énergie active, de l'énergie réactive, de l'énergie apparente, de la fréquence du réseau et des harmoniques dans les réseaux basse et moyenne tension monophasés, biphasés et triphasés

Messung / Mesure

4-Quadrantmessung / Mesure quatre quadrants

Zubehör / Accessoire

Erweiterbar mit bis zu 4 Steckmodulen wie z. B M-Bus-Zusatzmodul / Extensible avec jusqu'à 4 modules enfichables p. ex. le module complémentaire M-Bus

**COUNTIS Zähler
Compteur COUNTIS**



Montage / Montage

Hutschienenmontage / Sur rail DIN

Funktion / Fonction

Doppeltarifmessung von positiver und negativer Wirkenergie und Blindenergie / Mesure double de tarif d'énergie active et réactive positive et négative

Abmessung / Dimension

Kompakte Bauform (4TE) / Structure compacte (4TE)

Anzeige / Affichage

8-stellige LC-Anzeige / Affichage LCD à 8 chiffres

Energieverbrauchswerte / Valeurs de consommation énergétique

Impulsausgang, M-Bus, Modbus oder Ethernet-Modbus TCP/IP / Sortie à impulsion, M-Bus, Modbus ou Ethernet-Modbus TCP/IP

Zulassung / Admission

MID-Zulassung Modul B und D / Admission MID module B et D

**Stromwandler
Transformateur de courant**



Gehäuse / Boîtier

Bruchfestes Kunststoffgehäuse aus Polyamid / Boîtier solide en polyamide

Spannung / Tension

Max. Betriebsspannung 720 V / Tension max. 720 V

Nennfrequenz / Fréquence nominale

50 – 60 Hz

Thermischer Nenndauerstrom / Courant thermique nominale

$I_{th} = 1,2 \times I_N$

Thermischer Bemessungs-Kurzzeitstrom / Courant de courte durée assigné thermique

$I_{th} = 60 \times I_N$

Klasse / Classe

Isolationsklasse H / Classe d'isolement H

**Teilbare Stromwandler
Transformateur de courant ouvrants**



Gehäuse / Boîtier

Kompakte, teilbare Bauform für Kabeldurchmesser 18 mm, 28 mm und 42 mm / Structure compacte, ouvrante, pour passage de câbles 18 mm, 28 mm et 42 mm

Spannung / Tension

Max. Betriebsspannung 720 V / Tension max. 720 V

Nennfrequenz / Fréquence nominale

50 – 60 Hz

Primärstrom / Courant primaire

50 – 800 A

Sekundärstrom / Courant secondaire

1A & 5A

Klasse / Classe

Isolationsklasse H / Classe d'isolement H



Wir halten die Energie
am Laufen

Die Kompensation von Blindleistungsanteilen leistet einen wichtigen Beitrag zum schonenden und wirtschaftlichen Betrieb von elektrischen Installationen und Netzen und reduziert die Stromkosten. Seit mehr als 25 Jahren nehmen unsere Spezialisten dazu die Bedürfnisse und Anforderungen unserer Kundinnen und Kunden auf, evaluieren diese anhand von Netzanalysen und liefern ihnen die passende, bedarfsgerecht optimierte Anlage. Unsere Techniker unterstützen sie anschliessend beim langjährigen und einwandfreien Betrieb.

Unsere regelmässige Wartungen der Anlagen unserer Kunden führen dazu, dass die Installationen konstant überwacht und optimiert werden können, damit die hohe Leistung der Anlage und damit die Reduzierung der Stromkosten garantiert werden kann.

La compensation d'énergie réactive contribue à la Qualité de l'énergie et à la réduction des consommations d'énergie. Depuis plus de 25 ans, nos spécialistes prennent en compte les besoins et les exigences de nos clients, évaluent celui-ci au moyen d'analyses de réseau et leur fournissent une installation de compensation appropriée et optimisée. Nos techniciens vous apporteront leur aide pour un fonctionnement à plus long terme et sans faille.

Notre service d'entretien permet aux clients que leurs installations de compensation puissent être constamment surveillées et optimisées, de sorte à maintenir une haute performance et de garantir la réduction des coûts d'énergie.

PICAM



NICER



CONDPAC



TRIPAC



Widap Blindstromkompensationen tragen zu einer besseren Netzqualität und zur Senkung des Energieverbrauchs bei. Dies hat positive Auswirkungen auf die Umwelt und die Energieeffizienz.

Eine Blindstromkompensation ermöglicht:

- Energiekosten zu reduzieren
- Die Wirkleistung zu erhöhen
- Verluste im Stromnetz zu verringern
- Spannungsabfälle zu minimieren
- Leistungsreserven zu schaffen
- Die Lebensdauer von Anlagen zu erhöhen

Im Durchschnitt amortisiert sich die Investition einer Widap Blindstromkompensation innerhalb von 3 Jahren. Die durchschnittliche Lebensdauer beträgt jedoch 12 - 15 Jahre.

Eine Blindstromkompensation kann sich somit 4 - 5 mal amortisieren!

Widap propose des compensations d'énergie réactive contribuant à la qualité de l'énergie et à la réduction des consommations d'énergie. Nos solutions ont un impact positif sur l'environnement et l'efficacité énergétique.

Une installation de compensation permet:

- de réduire les coûts de l'énergie
- d'augmenter la puissance active disponible
- de diminuer les pertes dans les réseaux
- de minimiser les perturbations de réseaux électriques
- de diminuer les chutes de tension
- d'augmenter la durée de vie des installations

Une installation de compensation Widap s'amortit en moyenne sur une période de 3 ans. La durée de vie moyenne s'élève à 12 - 15 ans.

Une installation de compensation peut ainsi s'amortir de 4 à 5 fois!



Wir haben das Drehmoment im Griff



Wir bieten vorkonfektionierte Motorschutzschalter in verschiedensten Grössen und Ausführungen für den gesamten Niederspannungsbereich sowie Energieverteilung, Gebäudeautomation und Maschinenbau an. Die in der Schweiz angesiedelte Produktion erlaubt eine rasche und flexible Anpassung und Erweiterung unseres Standardsortiments. Die robusten und langlebigen Motorschutzschalter können auch nach vielen Jahren noch durch unsere Fachleute erneuert und repariert werden.

Nous fournissons des démarreurs de moteur préassemblés de divers types et tailles pour la basse tension, utilisable aussi bien pour la distribution d'énergie que l'automatisation de bâtiment et l'ingénierie mécanique. La production située en Suisse permet une adaptation et une extension rapides et flexibles de notre assortiment standard. Les démarreurs de moteur robustes et durables peuvent être renouvelés et réparés par nos spécialistes même après de nombreuses années de service.

Y-Δ Motorschutzschalter TYP 40 Y-Δ Démarreur de moteur TYP 40



Der TYP 40 ist ein Motorschutzschalter mit automatischer Stern-Dreieck Umschaltung. Der Schaltereinheit ist in 6 verschiedenen Nennstrombereichen bis 43 A erhältlich. Er lässt sich leicht im spritzwassersicheren Aluminium-Druckgussgehäuse einstecken und festschrauben. Dieses äusserst robuste Leichtmetallgehäuse lässt Anwendungen mit höchster Beanspruchung zu.

Le TYP 40 est un démarreur de moteur automatique étoile-triangle à inversion sans coupure. Le bloc thermique disponible en 6 versions différentes jusqu'à 43 A, se monte facilement dans un boîtier en aluminium protégé contre les jets d'eau. Ce boîtier permet des applications avec de grandes sollicitations.

Hand Stern-Dreieck Umschaltung Interrupteur Y-Δ commutation manuel



Manuelle Stern-Dreieck Umschaltung inkl. Motorschutz komplett anschlussfertig im Gehäuse bis 11 kW Leistung.

Interrupteur manuel étoile-triangle complet avec boîtier d'une puissance jusqu'à 11 kW.

Motorschaltzschalter TP 10 Démarreur direct TP 10



Der Motorschutzschalter TP 10 ist als Einbauswitcher für Fronteinbau und als Aufbauswitcher im Gehäuse lieferbar. Der Einbauswitcher ist mit verschiedenen Funktionen erhältlich. Der Aufbauswitcher ist in mehreren Gehäuseformen lieferbar. Die Gehäuse zeichnen sich durch besonders robustes Material aus.

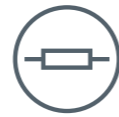
Il existe deux versions de démarreurs TP 10: montage frontal, à encastrer, et modèle apparent en boîtier. Le démarreur à encastrer est disponible pour plusieurs fonctions. Le modèle apparent est livrable en différents boîtiers. Les boîtiers se distinguent par leurs matériaux très robustes.

Motorschaltzschalter ESM 1 Démarreur de moteur ESM 1



Der ESM 1 ist ein klassischer Drucktasten-Motorschaltzschalter mit thermisch und magnetischer Auslösung. Das reichhaltige Zubehör macht den ESM 1 sehr beliebt als Motorschutzschalter für den universellen Einsatz.

ESM 1 est un démarreur de moteur classique à bouton poussoir avec déclenchement thermique et magnétique. Par sa gamme d'accessoires variée, ESM 1 est spécialement approprié à une utilisation universelle.



Wir sind
energiegeladen
und kraftvoll



Die Zukunft liegt
in unseren Händen

Massgeschneiderte und kundenspezifische Anwendungen

Unsere Hauptstärke ist die Realisierung von kundenspezifischen Anwendungen wie massgeschneiderte Belastungsanlagen, Widerstände für verschleissfreies Bremsen (dynamische Bremsen), Filterwiderstände und Erdungswiderstände.

Gerüstet für Spezialanforderungen

Für Spezialanforderungen wie z. B. sehr grosse Leistungen, Hoch- und Höchstspannungen oder minimale Toleranzen und Temperaturkoeffizienten erarbeiten unsere Ingenieure in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden passende Lösungen.

Des applications sur mesure et spécifiques au client

Notre point fort réside dans la réalisation d'applications spécifiques au client telles que des bancs de charge sur mesure, des résistances pour des freins sans usure (freins dynamiques), des résistances de filtrage ou encore des résistances de mise à la terre.

Parés aux exigences particulières

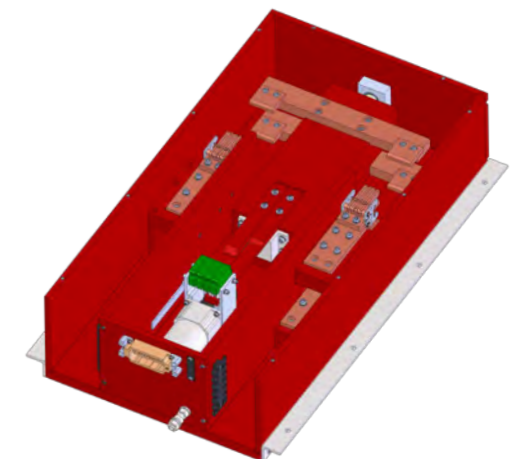
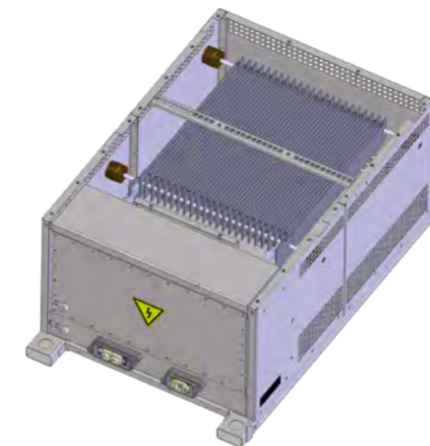
Nos ingénieurs collaborent étroitement avec les clients afin de concevoir des solutions adaptées à leurs exigences répondant à des critères spéciaux tels que des puissances très élevées, des haute et très haute tensions, des tolérances minimales ou encore des coefficients de température.

Von der Idee bis zur Serienfertigung

Nebst der Herstellung und dem Vertrieb von Bahnwiderständen, Schützen, Trennern, Schaltern, Sicherungen und Filtern besteht unsere Stärke in der Bahntechnik darin, technische Lösungen und neue Produkte zu entwickeln. Dabei begleiten wir unsere Partner von der Idee bis zur Serienfertigung. Die Berücksichtigung von applikationsrelevanten Normen und Regeln, wie die Einhaltung von Materialvorschriften, die Auslegung auf spezielle Vibrations- und Stossbeanspruchungen oder die Erfüllung von Brandschutzvorschriften, wie sie in Eisenbahnanwendungen gefordert sind, ist dabei selbstverständlich.

De l'idée à la fabrication en série

Outre la fabrication et la commercialisation de résistances de freinage, de contacteurs, de séparateurs, d'interrupteurs, de fusibles et de filtres, notre force réside dans la conception de solutions techniques et de produits innovants. Nous accompagnons nos partenaires tout au long du processus de développement, de l'idée jusqu'à la fabrication en série. Bien évidemment, nous prenons en compte les normes et réglementations pertinentes exigées pour les applications ferroviaires telles que le respect des prescriptions liées aux matériaux, la conception en fonction des contraintes spéciales de chocs et de vibrations ou encore la conformité aux prescriptions de protection anti-incendies.



Energietechnik | Technique énergétique

widap 

Hauptsitz

Widap AG
Friesenstrasse 11
3185 Schmitten
SCHWEIZ

Tel. +41 26 497 50 60
Fax +41 26 497 50 69
info@widap.com
www.widap.com

Zweigniederlassung

Widap AG
Mühlentalstrasse 136
8200 Schaffhausen
SCHWEIZ

Tel. +41 52 632 10 20
Fax +41 52 625 88 25
info@widap.com
www.widap.com